

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pompa spalinowa do wody 3" (Motopompa)
Typ: G81040, Model: WX-WP30



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

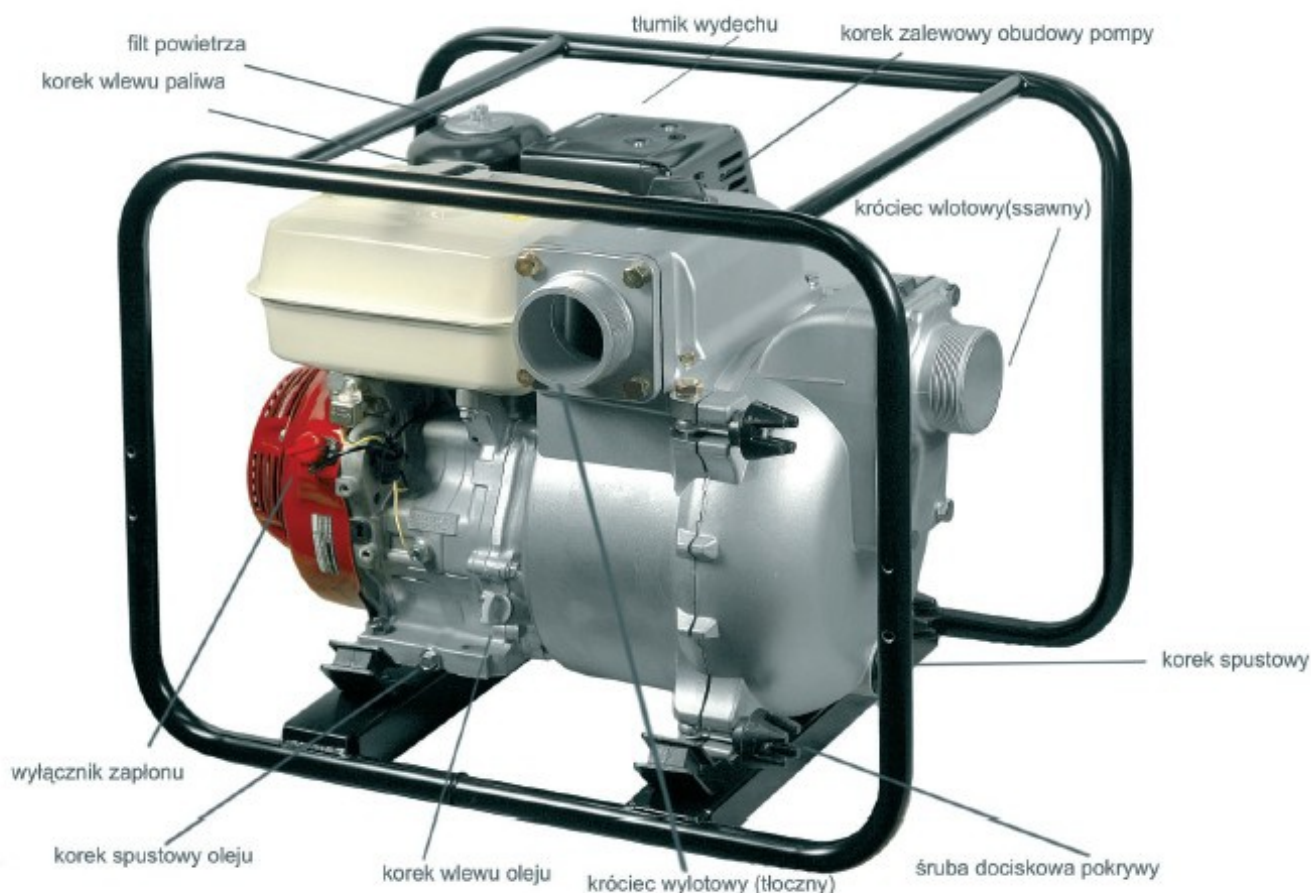
OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu należy upewnić się, że osoba go obsługująca zapoznała się z niezbędnymi instrukcjami i ostrzeżeniami o zagrożeniach, zawartym w poniższej instrukcji jak i tymi, które dotyczą innych elementów i wyposażenia dodatkowego. Nieumiejętne używanie sprzętu czy jego nieprawidłowe funkcjonowanie może być przyczyną groźnych wypadków. Sprzęt przeznaczony jest do użytku profesjonalnego. Powinien być używany tylko zgodnie z przeznaczeniem. Nie modyfikować i nie przerabiać sprzętu. Części i wyposażenie dodatkowe powinny być dostarczane lub zatwierdzone przez GEKO. Należy dokonywać okresowych przeglądów sprzętu. Części wadliwe lub zużyte powinny być wymieniane. Nigdy nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej wartości ciśnienia. Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów w zakresie bezpieczeństwa, przepisów przeciwpożarowych i elektrycznych. Używać tylko produktów lub rozpuszczalników kompatybilnych z częściami mającymi kontakt z produktem. (zapoznać się z kartą techniczną producenta produktu). Silnik pneumatyczny jest przeznaczony do współpracy z pompą. Nie dopuszczalne jest modyfikowanie systemu. Nie zbliżać rąk do części będących w ruchu. Części stanowiące ten system powinny być utrzymywane w czystości. Przed rozpoczęciem użytkowania motopompy przeczytać uważnie PROCEDURĘ DEKOMPRESJI. Sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie zaworów powietrza dekompresji i spustowego.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie przeznaczone jest do nawadniania i podlewania powierzchni zielonych, upraw warzywnych i ogrodów, jak również do użytkowania zraszacza do trawników. Przy zamontowanym filtrze woda może być pobierana ze stawów, strumieni, zbiorników retencyjnych i studni. Maksymalna temperatura przetłaczanej cieczy podczas pracy ciągłej nie może przekraczać +35°C. Do przepompowywania nadaje się czysta woda (słodka woda), deszczówka i delikatny roztwór do prania. Nie wolno przepompowywać łatwopalnych, gazujących, wybuchowych i żrących cieczy (np. benzyny, kwasów, ług itp.), jak również cieczy z materiałami ściernymi (np. piasek). Urządzenie użytkować tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent. Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

BUDOWA POMPY

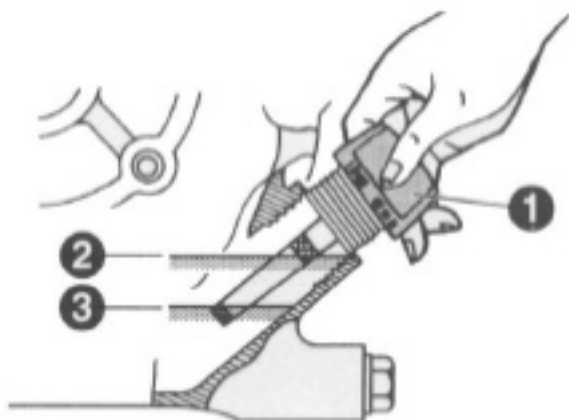


PRZYGOTOWANIE DO PRACY

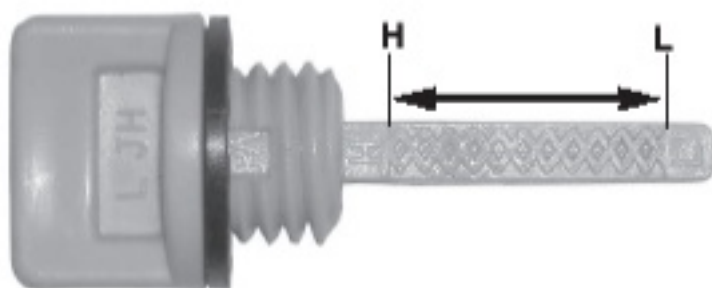
Napełnianie zbiornika paliwa

Napełnić zbiornik odpowiednim paliwem PB 95 / 98. Tankowanie musi się odbywać w dobrze przewietrzanych pomieszczeniach przy wyłączonym silniku. W miejscu tankowania, a także w pobliżu miejsca składowania paliwa nie wolno palić ani stosować urządzeń z otwartym ogniem lub wytwarzających iskry. Zbiornika nie należy przepelniać, a po każdym tankowaniu należy sprawdzić, czy zbiornik jest prawidłowo zamknięty.

Zalać silnik olejem, ewentualnie sprawdzić i uzupełnić poziom oleju.



1. Korek z miarką
2. Poziom maksimum
3. Poziom minimum

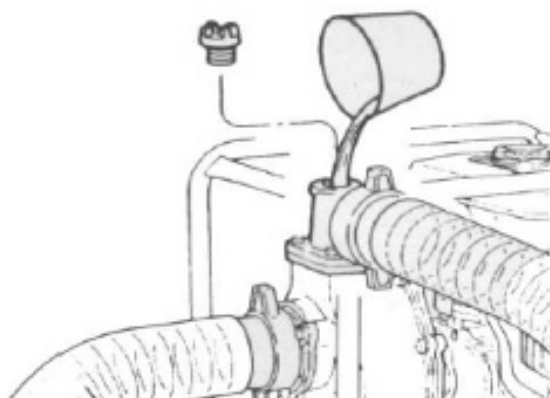


Sprawdzanie poziomu powinno odbywać się gdy motopompa jest wypoziomowana. W celu sprawdzenia stanu oleju odkręcić korek wlewu oleju lub wysunąć bagnet, przetrzeć, ponownie wsunąć, po wyjęciu bagnetu sprawdzić poziom oleju na miarce. Jeżeli poziom jest zbyt niski, należy dolać olej tak, aby poziom osiągnął poziom maksymalny. Nie wolno wlewać więcej oleju, niż wskazuje stan maksymalny. Stosować oleje podawane przez producentów silników. Można stosować oleje SAE 10W-30 lub SAE 10W-40. W zależności od temperatury zaleca się stosowanie odpowiednich olejów podanych w tabeli poniżej. Ilość oleju do każdego silnika podana w danych technicznych. Nie wolno stosować olejów do silników dwusuwowych (chyba że jest to motopompa z silnikiem dwusuwowym) oraz olejów nierozpuszczalnych, gdyż wpływa to niekorzystnie na długość życia silnika i może doprowadzić do jego uszkodzenia. W przypadku niedoboru oleju w misce olejowej lub jego nadmiaru mogą zadziałać czujniki poziomu lub ciśnienia oleju, w konsekwencji zatrzymanie pracy silnika lub brak możliwości uruchomienia. Niektóre silniki wyposażenie są w czujniki olejowe, co absolutnie nie zwalnia użytkownika z codziennego sprawdzania poziomu oleju.

SPRAWDZANIE CZYSTOŚCI FILTRA POWIETRZA.

W razie stwierdzenia zabrudzenia wyczyścić. Stosowanie zabrudzonego filtra powietrza powoduje nieprawidłowy stosunek mieszanki paliwowo - powietrznej, w wyniku czego silnik nierówno pracuje, dusi się, a czasami staje. Stosowanie innych form filtracji powietrza lub używanie urządzenia bez filtra powietrza może doprowadzić do jego awarii, a nawet poważnego uszkodzenia (np. zarysowanie ścianek cylindra, zabrudzenie gaźnika itp.). Nie wolno uruchamiać silnika bez zamontowanego filtra powietrza, gdyż prowadzi to do szybkiego zużycia silnika.

ZALEWANIE MOTOPOMPY WODĄ



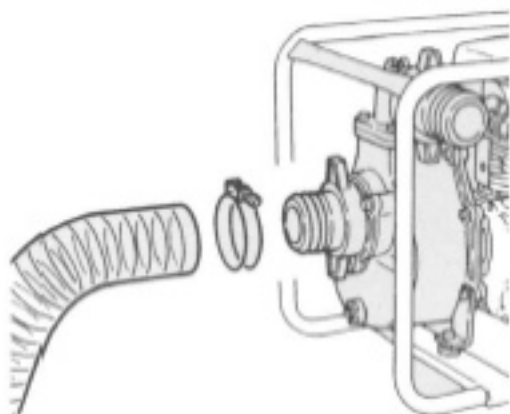
Komora motopompy powinna być całkowicie wypełniona wodą przed uruchomieniem. Gdy komora jest pusta zalać ją wodą aż do przelania. Za każdym razem przed użyciem motopompy sprawdzić czy jest ona zalana wodą. Po zalaniu wodą dokładnie zakręcić korek wlewu aby wyeliminować nieszczelności.

**UWAGA: ZAWSZE NALEŻY
SPRAWDZAĆ ZALANIE MOTOPOMPY
WODĄ**

UWAGA: Nigdy nie próbować pracy i uruchamiania motopompy bez zalania wodą, gdyż może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie wirnika. Dłuższa praca na sucho powoduje zniszczenie uszczelnienia motopompy. Jeśli motopompa pracowała na sucho, należy natychmiast zatrzymać silnik i poczekać aż ostygnie przed zalaniem jej wodą.

UWAGA: W wypadku mrozów nie dopuszczać do pozostawienia zalanej motopompy na powietrzu – grozi pęknięciem korpusu pompy.

PODŁĄCZANIE WĘŻA SSAWNEGO



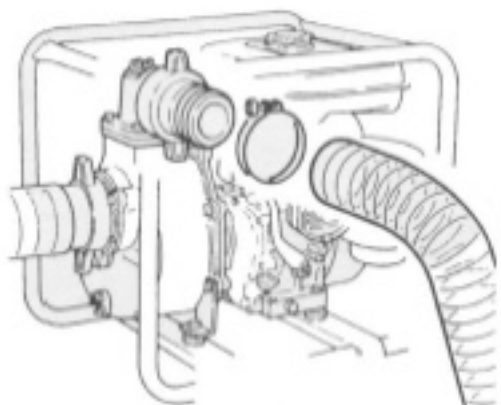
Stosować wzmocniony wąż ssawny, aby uniknąć zapadnięcia się ścianek podczas ssania. Długość węża ssawnego nie powinna być większa niż jest to konieczne (wynika to z faktu, iż wydajności motopompy jest większa, im mniejsza jest różnica poziomów). Czas samo zasysania jest wprost proporcjonalny do długości węża. Kosz ssawny, będący na wyposażeniu, powinien być zamontowany na końcu węża za pomocą opaski zaciskowej.

UWAGA: Zawsze stosować kosz ssawny na końcu węża ssawnego. Kosz ssawny zatrzymuje gruz, żwir, odłamki, które mogą spowodować zatkanie korpusu pompy lub uszkodzenie wirnika.

UWAGA: Dokładnie zaciskać łączniki i opaski zaciskowe węża, aby uniknąć zasysania powietrza i spadku zasysania wody. Luźno lub źle zamocowany wąż ssawny obniża osiągi motopompy i możliwość samo zasysania.

UWAGA: Zachować szczególną dbałość o stan techniczny węża ssawnego, uszczelek, korków i gwintów. Szczelność korpusu pompy bezpośrednio wpływa na jej wydajność.

PODŁĄCZANIE WĘŻA TŁOCZĄCEGO



Długi lub o małej średnicy wąż powoduje wzrost oporów przepływu i obniża wydajność motopompy.

UWAGA: Pewne zaciśnięcie opaski zaciskowej na węży zapobiega zrzuceniu go z króćca podczas wyrzucania wody pod wysokim ciśnieniem.

UWAGA: Nie naciskać lub nie najeżdżać samochodem na wąż tłoczny. Może to spowodować mechaniczne uszkodzenie korpusu pompy.

UWAGA: Stosować wąż tłoczny o długości co najmniej 2 m długości. Gdy wąż będzie za krótki rozbryzg wody może spowodować uszkodzenie rozgrzanego bloku silnika.

UŻYTKOWANIE

Przed uruchomieniem silnika napełnić króciec do napełniania cieczą, która będzie pompowana. Wskazówka: Zaleca się zamontowanie zaworu zwrotnego w przewodzie zasysającym i napełnienie go wodą przed pierwszym uruchomieniem urządzenia.

URUCHOMIENIE SILNIKA:

- Włącznik/ wyłącznik ustawić na pozycji "ON".
- Kurek benzyny ustawić na pozycji „ON”.
- Przy rozruchu na zimno dźwignię zaworu) ustawić na pozycji „dźwignia zaworu”.
- Dźwignię gazu ustawić po środku.
- Pociągnąć energicznie linkę startową aż uruchomi się silnik.
- Po ok. 30 sekundach pracy silnika dźwignię zaworu ustawić na pozycji "Run". W przypadku startu rozgrzanego silnika dźwignię zaworu pozostawić w pozycji "Run". Objaśnienie pozycji dźwigni gazu (rys. 4/ poz. 10): „Symbol żółwia - wolno”: Silnik w biegu jałowym „Symbol zająca - szybko” Maksymalna wydajność tłoczenia

PROCES ZASYSANIA:

- Podczas procesu zasysania należy otworzyć wszystkie elementy zamykające w przewodzie ciśnieniowym (dysze rozpylające, zawory itp.), aby obecne w przewodzie zasysania powietrze mogło się ulotnić.
- W zależności od wysokości zasysania i ilości powietrza w przewodzie zasysającym proces zasysania może trwać ok. 0,5 min.-5 min. W przypadku dłuższego czasu zasysania należy ponownie napełnić przewód wodą.
- Jeśli po użyciu pompa zostanie ponownie opróżniona, przy ponownym podłączaniu i uruchomieniu przewód musi być ponownie napełniony wodą.

ZATRZYMANIE SILNIKA:

- Włącznik/ wyłącznik ustawić na pozycji „OFF”.
- Zakręcić kurek benzyny.

Czas przygotowania do pracy w pierwszych 20 godzinach silnik nie może być zbyt długo użytkowany na pełnym gazie.

Opóźnienia zapłonu, problemy z rozruchem: Skontrolować, czy:

- paliwo przepływa w gaźniku;
- filtr paliwa jest czysty;
- czy kłapa powietrzna gaźnika jest otwarta;
- filtr powietrza jest czysty;
- świeca zapłonu jest czysta i odstęp pomiędzy elektrodami jest odpowiedni

KONSERWACJA I USTAWIENIE

Po pracy spuścić wodę. Woda wewnątrz obudowy zamarza w zimie poniżej 0°C (32°F) i pompa zostać w wyniku tego uszkodzona. Po pracy i przed magazynowaniem spuścić wodę z otworu spustowego w dolnej części.

WSKAZÓWKA:

Na końcu węża ssącego należy umieścić filtr (smok ssący). W przypadku gdy do pompy dostanie się szczególnie duże zanieczyszczenie pompa może zostać uszkodzona. Po użyciu, usunąć na spodzie śrubę spustową oleju i wlać wodę przez otwór ssący i spustowy, ażeby wypłukać cały piasek z pompy. Jeżeli pompa przez dłuższy okres czasu tłoczy mulistą wodę, to jest możliwość, że bardzo dużo piasku dostało się do obudowy pompy. Wtedy będzie trudno usunąć przykrywą frontową. Aby tego uniknąć należy regularnie czyścić pompę.

DEMONTAŻ, CZYSZCZENIE, WYMIANA CZĘŚCI

- Gałkę obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć przykrywą.
- Uchwyt przyciągnąć do siebie. Teraz można usunąć przykrywą i osłonę spiralną.
- Usunąć zewnętrzną wtyczkę, potem wyjąć wirnik skrzydełkowy. Wirnik skrzydełkowy można usunąć poprzez uderzenie drążkiem lub czymś podobnym.
- Wyciągnąć zamek wałka napędowego przy pomocy tulejki.

WSKAZÓWKA: Przy usuwaniu wirnika skrzydełkowego nie uderzać młotkiem bezpośrednio na wirnik skrzydełkowy. Można go uszkodzić. Zamiast tego najpierw wyciągnąć wtyczkę, potem użyć czegoś podobnego do drążka, co jest wystarczająco cienkie ażeby umieścić to w otworze i potem ostrożnie uderzać młotkiem w drążek. W ten sposób wirnik skrzydełkowy można usunąć łatwo i bez uszkodzeń.

WSKAZÓWKA: Przy składaniu nie zapomnieć o podkładce, uchwycie itp. ! Pokrywę należy ponownie poprawnie nałożyć a gałki dokręcić z prawej i lewej strony. Niekompletne założenie może mieć ujemny wpływ na wydajność urządzenia.

DANE TECHNICZNE

Obroty silnika - 3600/min
Wydajność 60m³/h
Wysokość podawania - 30m
Wysokość ssania - 7m
Rozmiar wejścia i ujścia na wąż - 80mm
Średnica węża - 3"
Moc silnika - 3,8kW
Silnik jednocylindrowy, czterosuwowy,
chłodzony powietrzem
Rozruch silnika ręczny
Rodzaj paliwa - benzyna bezołowiowa



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Pompa spalinowa do wody, motopompa 3"

Typ: **G81040**

Model: **WX-WP30**

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2000/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń, **2005/88/WE** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 grudnia 2005 r. zmieniająca dyrektywę 2000/14/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń

2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej

2016/1628 z dnia 14 września 2016 r. w sprawie wymogów dotyczących wartości granicznych emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych oraz homologacji typu w odniesieniu do silników spalinowych wewnętrznego spalania przeznaczonych do maszyn mobilnych nieporuszających się po drogach, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1024/2012 i (UE) nr 167/2013 oraz zmieniające i uchylające dyrektywę 97/68/WE

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych

EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009/AC:2010; EN ISO 14982:2009

jest zgodny z CE certyfikatem typu 5U210510.ZWMUO84 z dnia 11.05.2021 wydanego przez ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle 40053 Valsamoggia (BO), Italy

Tel.: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156, Email: ecm@entecerma.it, www.entecerma.it

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 1282

jest zgodny z certyfikatem typu e24*2016/1628*2018/989SRA2/P*0513*00 z dnia 25.12.2021 wydanego przez National Standards Authority of Ireland (NSAI)

1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9 Ireland

Tel.: +353 180 738 00, Fax: +353 180 739 25, Email: info@nsai.ie, www.nsai.ie

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0050

2000/14/EC: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika V

Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} wynosi: **101,86 dB(A)**

Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} wynosi: **104 dB(A)**

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie oraz przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

ENGLISH

WARNING!!!

**The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.
These differences cannot be the basis for complaint.**

SAFETY PRECAUTIONS

Read this "Safety Precautions" before operation. Below information should not be neglected for proper use of this product. Your understanding can prevent harm or danger to user or others.

- Avoid fire when refuel or maintenance. Highly inflammable!
- Do not operate pump inside a room or under bad ventilation condition. Harmful substances are in exhaust gas. There is danger of gas poisoning.
- In case of operating Pump in a well or in a hollow, the person operating the pump must not enter the small space as there is danger of gas poisoning.
- Do not use pump on slope. Fuel spillage at tank cap or carburetor may cause fire.
- Do not put any obstacle around engine muffler. It may cause fire or breakage.
- Read carefully and understand fully before use.
- Keep children away from pump when in operation.
- Do not overhaul or repair, except by person who is trained to do so.
- Do not touch muffler or any part of the engine. It could cause burn.
- Use this pump for clean water or agriculture water. Not Suitable: drinking water, mud water, seawater, kerosene, light oil, heavy oil, gasoline, chemical, acid, alkaline etc.
- Use correct type of suction hose.
- Water temperature tolerance: 5 to 45°C. May cause breakage if use outside the mentioned range.
- Please don't run pump without water inside the pump. This will cause pump damage.
- Please use suction hose for suction side. Please purchase suitable hose to fit to connection dia and suitable length.
- Please firmly connect hose with coupling and hose band when you connect suction or delivery hose to pump.
- Replace name plate if damaged/peeled, please order with sales store.
- The gasoline fuel is highly inflammable and may explode under certain conditions.
- Do the fueling with the engine shut down and in a well-ventilated environment. No smoking is allowed and no open fire or sparks allowed to exist in areas where fueling is carried out or the fuel is stored.
- Do not allow the fuel to overflow the fuel tank. Be sure to recap the tank and tighten it after refueling.
- When fueling, take care not to spill the gasoline about as the gasoline vapor may easily get ignited to cause a fire hazard. Be sure to remove the spilled gasoline as by wiping before starting the engine.
- Do not run the engine indoors or in a poorly ventilated space as the exhaust gas produced by the running engine contains toxic carbon monoxide that may cause the loss of personal consciousness or even death.

SET UP PRECAUTIONS

1. Gasoline fuel and fumes are flammable, and potentially explosive. Use proper fuel storage and handling procedures. Do not store fuel or other flammable materials nearby.
2. Have multiple ABC class fire extinguishers nearby.
3. Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrestor may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

4. Set up and use only on a flat, level, well-ventilated surface.
5. Use only lubricants and fuel recommended in the Specifications chart of this manual.
6. Wear ANSI-approved safety goggles, heavy-duty work gloves, and dust mask/respirator during set up.

OPERATING PRECAUTIONS

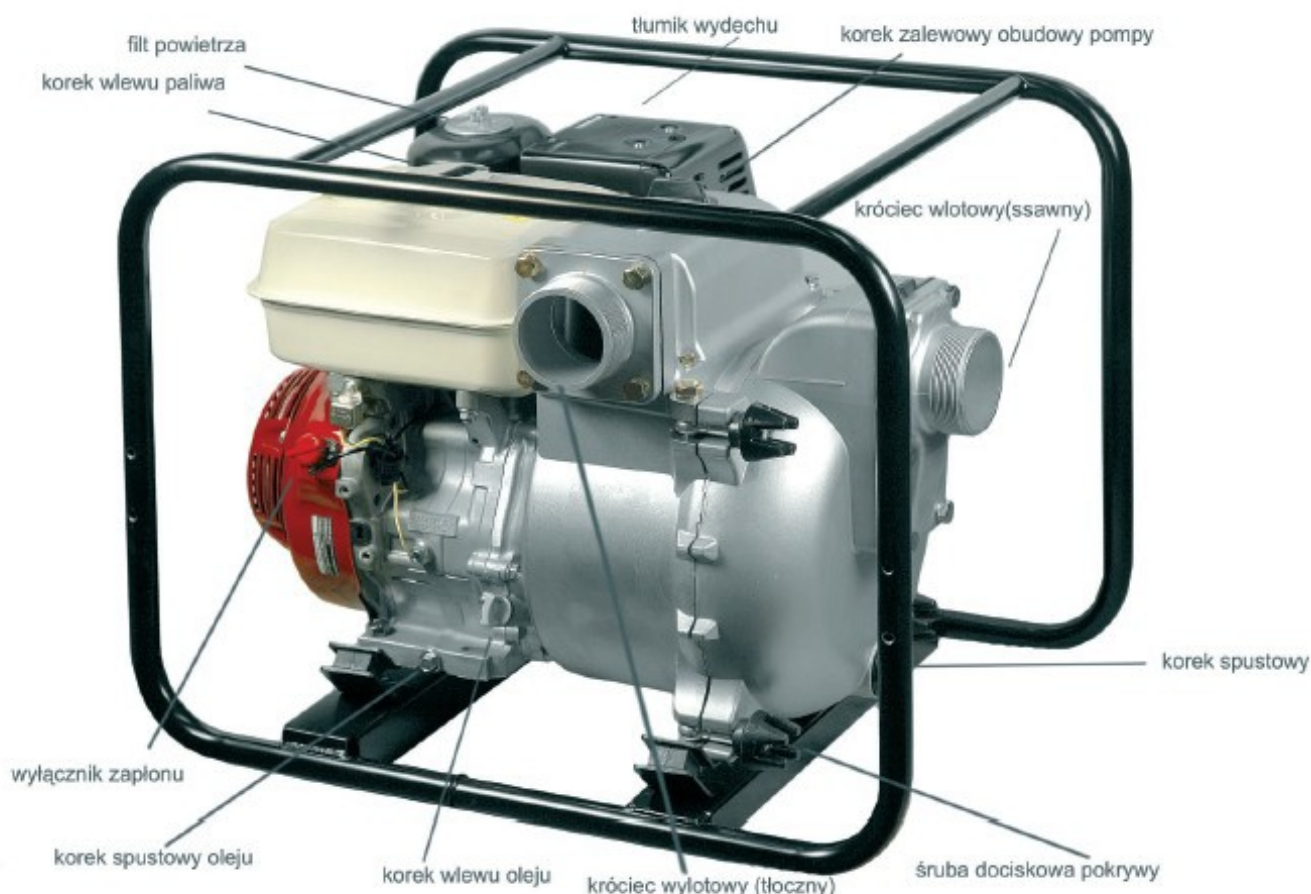
1. **CARBON MONOXIDE HAZARD** Using an engine indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Engine exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell. NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open. Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.
2. Keep children away from the equipment, especially while it is operating.
3. Do not touch Pump engine during use.
4. Never store fuel or other flammable materials near the Pump engine.
5. Do not leave the equipment unattended when it is running. Turn off the equipment (and remove safety keys, if available) before leaving the work area.
6. Engine can produce high noise levels. Prolonged exposure to noise levels is hazardous to hearing. Always wear ear protection when operating or working around the gas engine while it is operating.
8. Wear ANSI-approved safety glasses, hearing protection, and NIOSH-approved dust mask/respirator under a full face shield along with steel-toed work boots during use.
9. People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to a heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure. Caution is necessary when near the engine's magneto or recoil starter.
10. Use only accessories that are recommended for your model. Accessories that may be suitable for one piece of equipment may become hazardous when used on another piece of equipment.
11. Do not operate in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Gasoline-powered engines may ignite the dust or fumes.
12. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this piece of equipment. Do not use this piece of equipment while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
13. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the equipment in unexpected situations.
14. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
15. Parts, especially exhaust system components, get very hot during use. Stay clear of hot parts.
16. Do not cover the engine or equipment during operation.
17. Keep the equipment, engine, and surrounding area clean at all times.
18. Use the equipment, accessories, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of equipment, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the equipment for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
19. Do not operate the equipment with known leaks in the engine's fuel system.
20. When spills of fuel or oil occur, they must be cleaned up immediately. Dispose of fluids and cleaning materials as per any local, state, or federal codes and regulations.

Store oil rags in a bottom-ventilated, covered, metal container.

22. Keep hands and feet away from moving parts. Do not reach over or across equipment while operating.

23. Before use, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the equipment's operation. If damaged, have the equipment serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained equipment.

24. Use the correct equipment for the application. Do not modify the equipment and do not use the equipment for a purpose for which it is not intended.



PREPARING FOR WORK

Filling the fuel tank

Fill the fuel tank in a well-ventilated area away from ignition sources. If the engine is hot from use, shut the engine off and wait for it to cool before adding fuel. Do not smoke.

1. Clean the Fuel Cap and the area around it.

2. Unscrew and remove the Fuel Cap.

Note: Do not use gasoline that has been stored in a metal fuel container or a dirty fuel container. It can cause particles to enter the carburetor, affecting engine performance and/or causing damage.

3. If needed, fill the Fuel Tank to about 1 inch under the fill neck of the Fuel Tank with 87 octane or higher unleaded gasoline that has been treated with a fuel stabilizer additive. Follow fuel

stabilizer manufacturer's recommendations for use.

4. Then replace the Fuel Cap.

5. Wipe up any spilled fuel and allow excess to evaporate before starting engine. To prevent FIRE, do not start the engine while the smell of fuel hangs in the air.

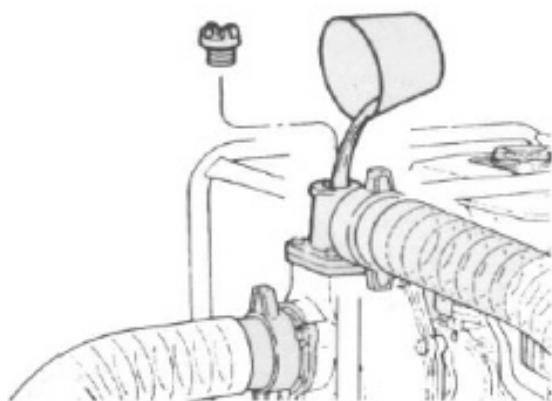
CHECKING AND FILLING THE PUMP WITH COOLING WATER

The pump must be filled with water before it is put to operation.

CAUTION:

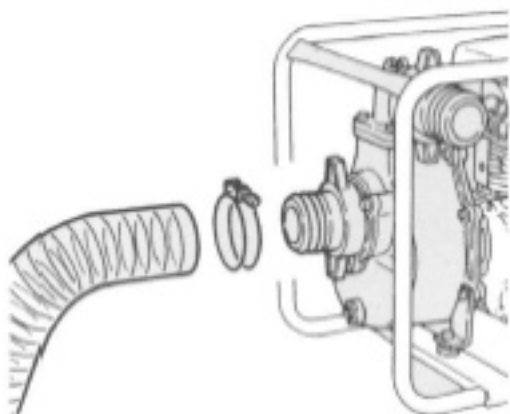
Do not attempt running the pump without cooling water or the pump will get overheated.

Extensive running without cooling water may also damage the air tightness of the pump. If the pump is found running dry, stop the engine and pouring in water when it cools down.



CAUTION: ALWAYS CHECK IF PUMP IS FILLED WITH WATER

CONNECTING SUCTION HOSE



Strengthen suction hose must be used, in order to avoid caving during suction process. The hose should not be longer than it is necessary. Time of self-suction is directly proportional to the hose length. Suction strainer should be assembled at the end of hose by hose clip.

ATTENTION: Always use suction strainer at the end of suction hose. Suction strainer blocks debris and grave which can cause blockage of pump body or motor damage.

NOTE: Precisely grip connectors and hose clips, in order to avoid suction of air and decrease of water suction. Badly assembled suction hose decreases the performance of a pump and possibility of self-suction.

NOTE: Take special care of technical condition of suction hose, sealings, plugs and threads. Leakproofness of pump body incleances directly on its efficiency.

USE

Before starting the engine, fill nozzle for filling liquid to be pumped. Note: It is recommended to install a check valve in the suction hose and fill it with water before first use.

STARTING THE ENGINE:

- On/ off switch set to "ON" position.
- Set the fuel tap to „ON" position.
- With cold start position lever valve to "lever valve."
- Move the gas lever in the middle position.
- Pull the starter cable vigorously until the engine starts.
- After ca. 30 seconds of engine work, set the valve lever to "run" position. When starting a warm engine, leave valve lever in "Run" position. Explanation of gas lever position (pic. 4/ poz. 10): „Turtle symbol - slow": Engine idling „Rabbit symbol - fast" Maximum pressing efficiency tłoczenia

SUCTION PROCESS:

- During The suction process all the closure elements in the pressure line (spray nozzles, valves etc.) should be opened, so that intake present in pipe intake air may escape.
- Depending suction height and the amount of suction air in the suction pipe, the suction process can take approx. 0.5 min-5 min. When longer time intake should be refilled with water hose.
- If after using the pump it will be emptied again, the next time you connect and start the cable the pump must be re-filled with water.

STOPPING THE ENGINE

- Set On / Off switch to "OFF" position.
- Close the petrol TAP.

Czas przygotowania do pracy w pierwszych 20 godzinach silnik nie może być zbyt długo użytkowany na pełnym gazie.

Ignition delay, starting problems:

Check whether:

- The fuel flow in the carburetor;
- The fuel filter is clean;
- The carburetor air valve is open;
- The air filter is clean;
- The spark plug is clean and the spacing between the electrodes is suitable

MAINTENANCE AND ADJUSTMENT

After working, drain the water. The water within the housing freezes in winter below 0 ° C (32 ° F) and the pump become damaged as a result. After work and before storage drain water from the drain hole at the bottom.

TIP:

Place a filter (suction strainer), at the end of the hose. If the pump gets very high contamination of the it can be damaged. After use, remove the oil drain plug from the bottom and pour water through the suction opening and the drain to flush all the sand from the pump. If the pump conveys the muddy water for a long period of time, it is possible that lot of sand gets into the pump housing. Then it will be difficult to remove the cover front. To avoid this you should regularly clean the pump.

DISASSEMBLY, CLEANING, REPLACEMENT OF THE PARTS

- Turn the knob, in the counterclockwise direction and take off the cover.
- Pull the handle towards yourself. Now, you can remove cover and volute.
- Remove outer plug, then pull out the vane impeller. Vane impeller can be removed by hitting it by a rod or something similar.
- Pull out the lock of driver shaft by using bushing.

NOTE: While removing vane impeller, it cannot be hit directly by the hammer because it can be damaged. Instead, pull out the plug, then use something similar, thin enough to be put in the hole and similar to rod, then carefully hit by the hammer. This way, the impeller cannot be damaged easily.

NOTE: While assembling do not forget about a pad, handle and etc. The cover must be reassembled correctly and knob must be tightened starting from right to left. Not appropriate assembly may have bad impact on pump efficiency.

TECHNICAL DATA:

Engine speed 3600/min
Efficiency 60m³/h
Suction height 7m
Size of hose inlet 80mm
Hose diameter: 3"
Engine power 3,8kW
One-cylinder, four-stroke, air-cooled.
Start system: manual
Fuel type: Unleaded petrol



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno- konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>